

ETAP<sup>®</sup>  
SOFA

KATALOG 2023



.ims group

## Witamy w **IMS Group**

Jednym z najbardziej zróżnicowanych, europejskich **producentów mebli**.

Grupa IMS projektuje, produkuje i sprzedaje **meble tapicerowane oraz skrzyniowe** w każdym segmencie rynku meblarskiego.



ponad **1000**  
pracowników



**3** zakłady  
produkcyjne



**6** międzynarodowych  
jednostek sprzedaży



**klienci** w ponad  
**40** krajach na  
całym świecie



roczny obrót  
w wysokości  
**100 milionów €**

Grupa IMS ma w swoim portfolio marki:

**BYDGOSKIE**  
— M E B L E —



**BE**TYPE  
design id.

## Welcome to the **IMS Group**

One of the most diverse European **Furniture Manufacturers**.

IMS Group develops, produces and trades **upholstered and case goods** in each segment of the furniture market.



more than **1000**  
employees



**3** production  
facilities



**6** international sales  
units serve



**customers** more than  
**40** countries  
worldwide



an annual  
turnover  
of **100 M €**

IMS Group's portfolio includes following brands:

**BYDGOSKIE**  
— M E B L E —



**BE**TYPE  
design id.

**CAMARO / 4**



**AVOLA / 6**



**FARINA / 8**



**LUKKA / 10**



**ALIKA / 12**



**SANDRA / 14**



**ERGO / 16**



**LUZI / 18**



**MELLOW / 20**



**SPOT / 22**



**CALVARO / 24**



**AUSTIN / 26**



**NAYOMI / 27**



**NILS / 28**



**NESTO / 30**



**HUGO / 32**



**BASIC / 34**



**URBANO / 36**



**FIORD / 38**



**HENRY / 39**



**SPAZIO / 40**



**SPAZIO VINTAGE / 40**



**ZOOM / 40**



**IMPRESSIONE / 41**



**LAGO / 41**



**LUMBER JACK / 41**



SKÓRY / 42, Leather

NICI KONTRASTOWE / 44, Contrasting threads

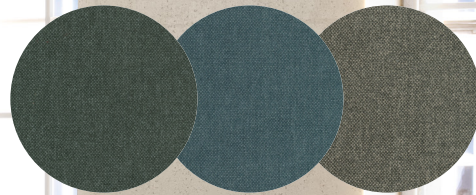
TKANINY / 43, Fabrics

NÓŻKI I PÓŁKI / 44, Legs and shelves

PUFY / 44, Poufs

INFORMATOR / 45, Information leaflet

# CAMARO



tkanina / fabric  
Storm KR 10886

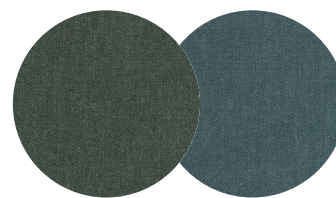
tkanina / fabric  
Storm KR 10887

tkanina / fabric  
Storm KR 10885

narożnik / corner set 2-TE-1RF-1RF-TE-1-1,5 → 241-340 ↑ 90 ↖ 258

**Dzięki kolekcji Camaro ułożysz sobie wszystko, jak chcesz. Moduły są sprytnie zaprojektowane, dzięki czemu skonfigurujesz zestaw w bardzo prosty sposób. Wysokie, ergonomiczne oparcia zapewniają niezwykły komfort podczas siedzenia. Moduł z elektryczną funkcją relaksu pozwala wygodnie się rozsiąść i przyjemnie relaksować.**

With Camaro modular collection you will get all the things done just your way. Each separate module is designed to enable smooth configuration of a set needed. High, ergonomic backrests are here to give you the greatest level of relax. Have yourself a pleasing rest in electrically adjusted recliner.



tkanina / fabric  
Storm KR 10886

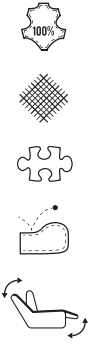
tkanina / fabric  
Storm KR 10887



ETAP SOFA

3

narożnik / corner set 2-TE-1-1,5 → 258 ↑ 90 ↖ 241



skóra / leather  
R-200

narożnik / corner set 1,5RF-1,5RF-REC → 268 ↑ 90 ↘ 165



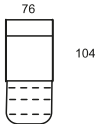
42

narożnik / corner set 1,5RF-1,5RF-REC → 268 ↑ 90 ↘ 165

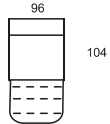


SPRAWDŹ WYMIARY

fotel RF (ele)



fotel 1,5RF (ele)



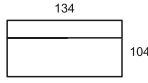
el. 1



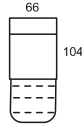
el. 1,5



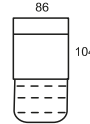
el. 2



el. 1RF (ele)



el. 1,5RF (ele)



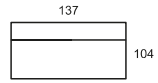
segm. 1 L/P



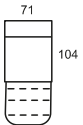
segm. 1,5 L/P



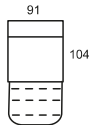
segm. 2 L/P



segm. 1RF (ele) L/P



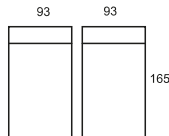
segm. 1,5RF (ele) L/P



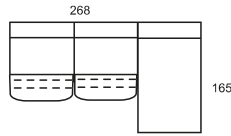
el. TE



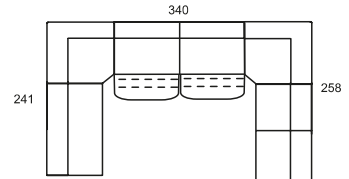
segm. REC L/P



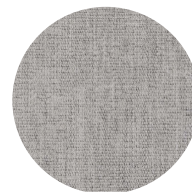
narożnik 1,5RF-1,5RF/REC



narożnik 2-TE-1RF-1RF-TE-1-1,5



# AVOLA



tkanina / fabric  
Pura KNC71070

2,5F-REC/BK → 245 ↑ 87 ↖ 173  
pow. spania / sleep. surface: 190 x 122

**Narożnik Avola wyróżnia się wydłużonym bokiem, który służy jako dodatkowe oparcie. Zapewnia to poczucie wyższego komfortu i przytulności. Atutem narożnika są niewielkie gabaryty, które umożliwiają zaaranżowanie go nawet w bardzo małych przestrzeniach. Narożnik ma funkcję spania i pojemnik na pościel.**

Avola corner sofa is outstanding one due to extended side being a backrest at the same. This is what makes the sofa definition of comfort and coziness. Another convenience of this corner set are compact dimenions, so you can have it arranged into small spaces as well. Avola has sleeping function and bed linen storage built it.



REC/BK-2,5F → 245 ↑ 87 ↖ 173  
pow. spania / sleep. surface: 190 x 122



46



skóra / leather  
R-200

2,5F-REC/BK → 245 ↑ 87 ↘ 173  
pow. spania / sleep. surface: 190 x 122



pow. spania / sleep. surface: 190 x 122



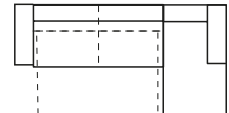
SPRAWDŹ WYMIARY

zagłówek nakładany



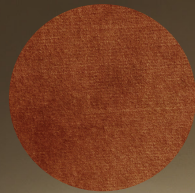
narożnik 2,5F-REC/BK

245



pow. spania  
190x122

# FARINA



tkanina / fabric  
Adore IFC2386



sofa 2 os → 167 ↑ 84 ↘ 96  
sofa 2 seater

fotel → 85 ↑ 84 ↘ 96  
armchair

Kolekcja Farina została rozszerzona o narożnik z recamięią. Sofa subtelnie łączy klasykę z nowoczesnością. Miedziane nóżki i dekoracyjne przeszycia dodają luksusu i elegancji. Narożnik wyposażony jest w funkcję spania i pojemnik na pościel.

Farina range has been implemented with corner recliniere module, so it gently combines modernity and classics at once. Copper feet and decorative finishes make it elegant and luxury one. The corner module has the sleeping function and bed linen storage built in.



sofa 2 os → 167 ↑ 84 ↘ 96  
sofa 2 seater





tkanina / fabric  
Ross KR10943

narożnik / corner set 2,5F-REC/BK → 235 ↑ 84 ↖ 175



pow. spania / sleep. surface: 200 × 140



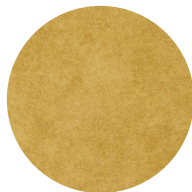
sofa 2 os → 167 ↑ 84 ↖ 96  
sofa 2 seater



sofa 3 os → 237 ↑ 84 ↖ 96  
sofa 3 seater



fotel → 85 ↑ 84 ↖ 96  
armchair



tkanina / fabric  
Zoya KR 10702

**W konstrukcji zastosowaliśmy sprężyny faliste i wielowarstwową piankę, co zapewnia komfort i trwałość mebla. W kolekcji jest dostępna sofa 3os, sofa 2os, fotel i hoker.**

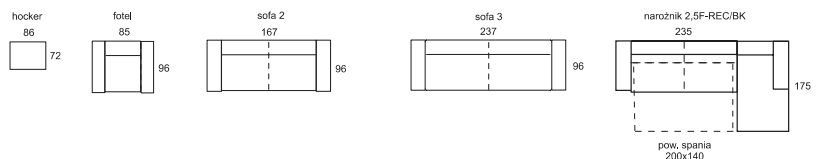
In the construction we used corrugated springs and multi-layered foam which ensures comfort and durability of the furniture.

The collection includes a 3-seater sofa, a 2-seater sofa, an armchair and a hoker.

sofa 3 os → 237 ↑ 84 ↖ 96  
sofa 3 seater



SPRAWDŹ WYMIARY



# LUKKA



Sofa 2F → 188 ↑ 92 ↖ 106  
pow. spania / sleep. surface: 192 x 138

Lukka to mała sofa, która zaskakuje swoimi funkcjami. Ukrywa bardzo komfortowe spanie z wygodnym materacem. Z boku znajdują się trzy praktyczne kieszonki, które pozwalają przechowywać podręczne przedmioty. Uniwersalna forma bryły pozwala aranżować sofę w różnych wnętrzach.

Lukka is a modest and surprising one at the same. This small sofa is equipped with comfort mattress to give you best possible dimension of rest and three useful pockets on its side to keep all small things needed within reach of your hand. Due to universal form you can have it arranged into various spaces.





*tkanina / fabric*  
Castel KR10852



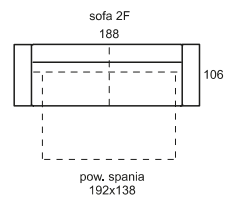
50



*pow. spania / sleep. surface: 192 x 138*



SPRAWDŹ WYMIARY



# ALIKA



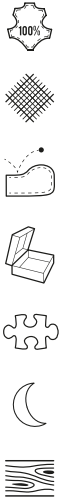
narożnik / corner set 2,5F-E-2,5BK-E ładow. + lampka-1HT skrzynka → 261-338 ↑ 90 ↙ 206  
pow. spania / sleep. surface: 210 x 138

Kolekcję modułową Alika cechuje prosty, nowoczesny design. Duży wybór funkcji umożliwia tworzenie wielofunkcyjnych sof. Można zaaranżować zestaw wyposażony w lampkę i USB albo półkę z praktyczną skrzynką wypełnioną fioletową tkaniną. Drewniana półeczka na oparciu wykonana z jesionowego drewna dodaje meblom szlachetności i elegancji.

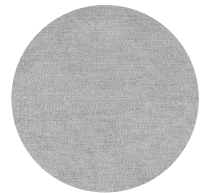
The Alika modular collection is characterized by a simple, modern design. A large selection of functions allows you to create multifunctional sofas. You can arrange a set equipped with a lamp and USB or a shelf with a practical box filled with flock fabric. A wooden shelf on the back made of ash wood adds nobility and elegance to the furniture.



narożnik / corner set 2,5F-E-2,5BK-E ładow. + lampka-1HT skrzynka → 261-338 ↑ 90 ↙ 206  
pow. spania / sleep. surface: 210 x 138



narożnik / corner set 1HT\_BK\_skrzynka-E-2,5F → 260 ↑ 90 ↖ 204  
pow. spania / sleep. surface: 210 x 138

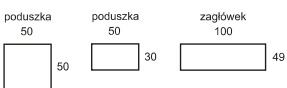
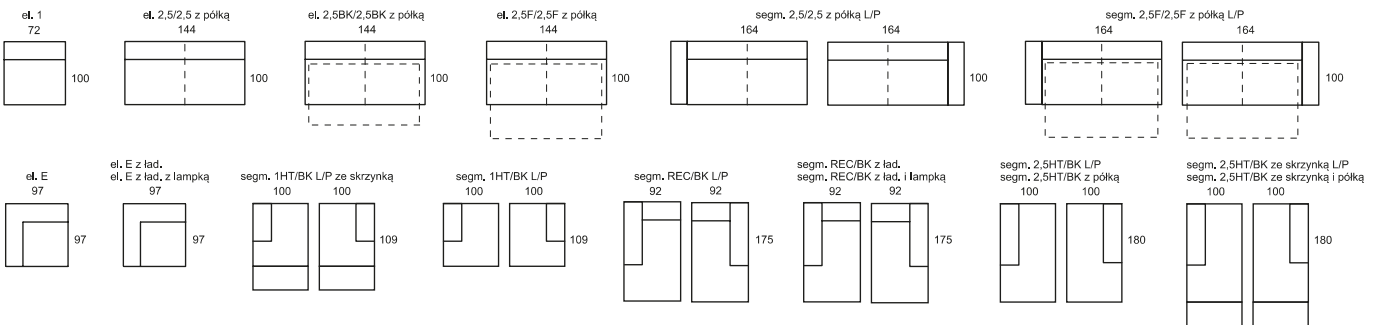


tkanina / fabric  
Viento KR 8007  
(kolekcja Macieja Zienia)

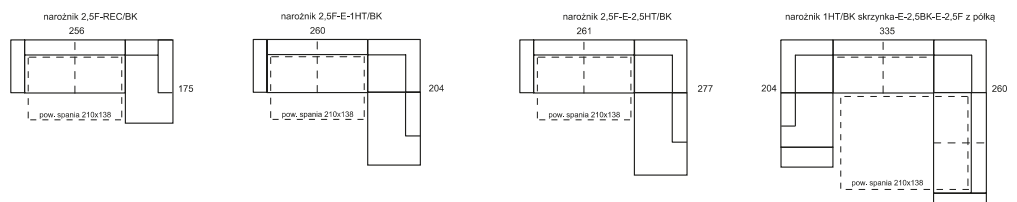
43

narożnik / corner set 1HT\_BK\_skrzynka-E-2,5F → 260 ↑ 90 ↖ 204  
pow. spania / sleep. surface: 210 x 138

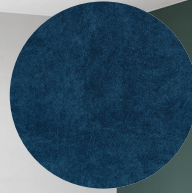
SPRAWDŹ WYMIARY



PRZYKŁADOWE KONFIGURACJE



SANDRA



tkanina / fabric  
Zoya KR10703



narożnik 2,5F-E-1HT/BK → 265 ↑ 82(104) ↖ 210 pow. spania / sleep. surface: 195 x 120 corner set  
Poduszki nie wchodzą w skład zestawu. / Pillows are not included..

**Marzysz o dobrym wypoczynku?  
Sofa Sandra zadba, żebyś czuł się  
fantastycznie i beztrudnie. Potrafi zaskoczyć  
nie tylko wygodą, ale i praktycznymi  
rozwiązaniem. Możesz wybrać elementy  
i stworzyć zestaw z funkcjami, które  
są Ci potrzebne. Zobaczysz jak  
ułatwią codzienne użytkowanie.**

Are you dreaming of a good rest? The Sandra sofa will make you feel fantastic and carefree. It can surprise you not only with comfort, but also with practical solutions. You can select the elements and create a set with the functions you need. You will see how they facilitate everyday use.



sofa 3RF → 184 ↑ 82(104) ↖ 109  
seater



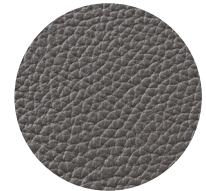
46



narożnik 2,5F-E-1HT/BK → 265 ↑ 82(104) ↖ 210  
pow. spania / sleep. surface: 195 x 120  
corner set



46



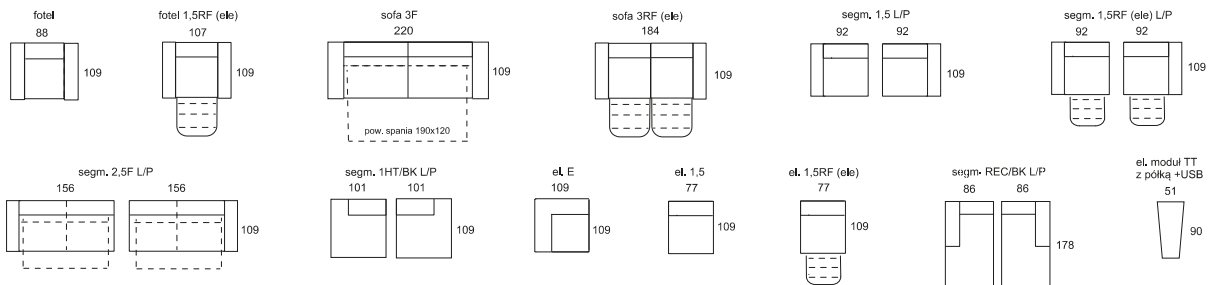
sofa 3RF → 184 ↑ 82(104) ↖ 109  
seater

sofa 3RF → 184 ↑ 82(104) ↖ 109  
seater

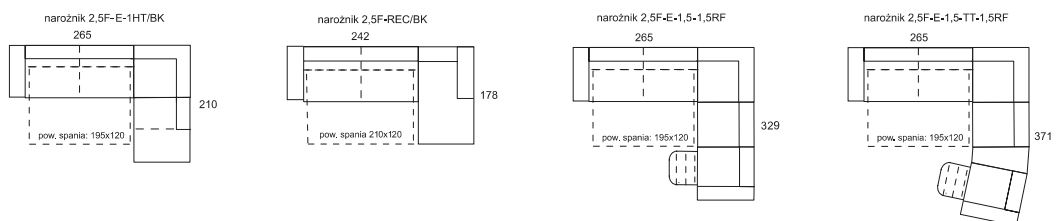
skóra / leather  
EV 02 / Evolution



SPRAWDŹ WYMIARY



PRZYKŁADOWE KONFIGURACJE



# ERGO



skóra / leather  
M 609 / Prestige

narożnik 2,5F-E-1HT/BK → 260 ↑ 89 (101)\* ↖ 209\*  
corner set

A gdyby zamiast wybierać sofę zbudować ją z klocków? Ergo to modułowy system, który możesz rozbudowywać tak, żeby pasował do twojego mieszkania. Ergo – baw się kształtem.

What if instead of picking out a sofa you could build it yourself from blocks? Ergo is a module system, which you can expand, to make it fit your flat perfectly. Ergo – play with shape.

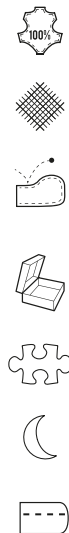






Nie dziś, to jutro. Dodatkowe elementy możesz dokupić wtedy, kiedy już potrzebujesz. Pamiętaj jednak, że kolor skóry czy tkaniny elementów zamówionych później, może się nieznacznie różnić.

If not today, then tomorrow. You can purchase additional elements, whenever you need them. Just keep in mind, that in case of follow-up orders the colour of leather or fabric can be slightly different.



narożnik 2,5SK-E-2,5F-REC/BK → 260-341 ↑ 89 (101) ↖ 171  
pow. spania / sleep. surface: 197 × 120  
corner set

skóra / leather  
EV 17 / Evolution



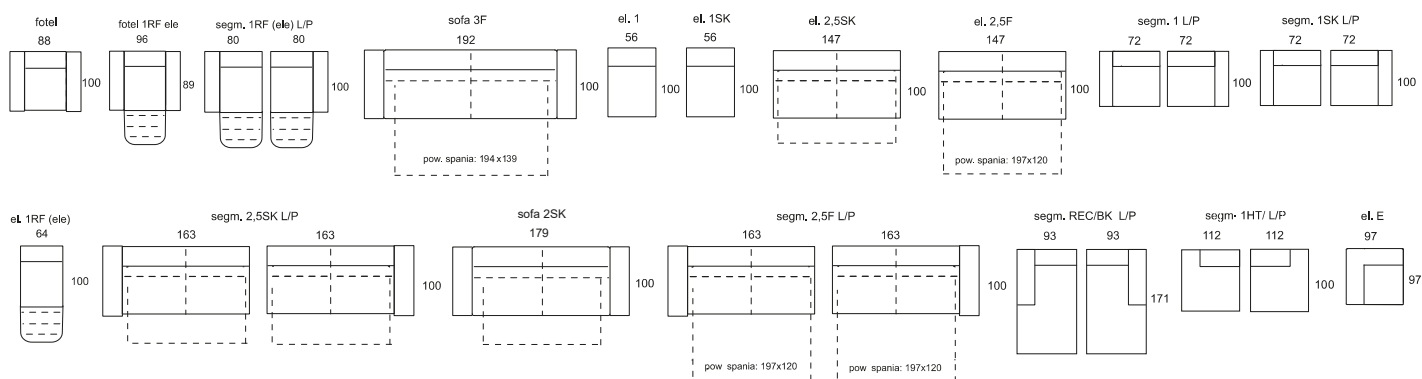
narożnik 2,5SK-E-2,5F-REC/BK → 260-341 ↑ 89 (101)\* ↖ 171  
pow. spania / sleep. surface: 197 × 120  
corner set



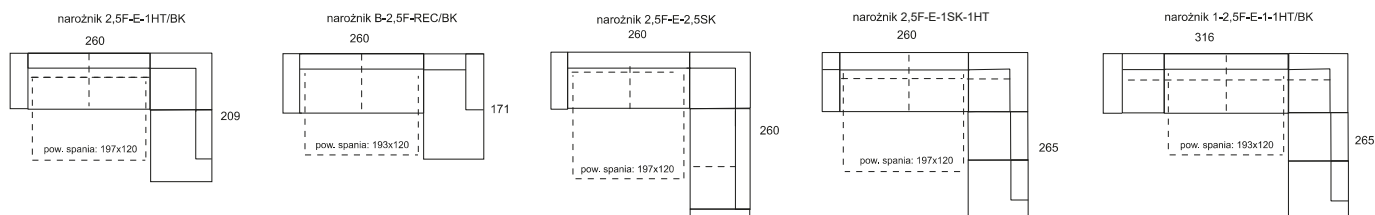
narożnik 2,5F-E-1HT/BK → 260 ↑ 89 (101)\* ↖ 209  
pow. spania / sleep. surface: 197 × 120  
corner set



SPRAWDŹ WYMIARY



PRZYKŁADOWE KONFIGURACJE





tkanina / fabric  
Adore IFC2385

narożnik 2-REC → 275 ↑ 80 ↘ 168  
corner set

Bardzo wygodna sofa, w pięknym nowoczesnym stylu. Wygląda lekko, dzięki smukłej czarnej aluminiowej nodze. Jest doskonale wykończona z każdej strony i może stać pośrodku pokoju. Mebel świetnie wygląda w welwetach. Dodatkowe poduszki lędźwiowe zwiększają komfort wypoczynku. Możesz zamówić recarmierę po prawej lub lewej stronie.

Luzi comfortable sofa in a beautiful modern style. It looks light with the slim black aluminum leg. It is perfectly finished on each side and can stand in the middle of the room. The furniture looks great in velvets. Additional lumbar pillows increase comfort. You can order a recarmiere on the right or left.



narożnik 2-REC → 275 ↑ 80 ↘ 168  
corner set



fotel → 96 ↑ 80 ↘ 89  
armchair



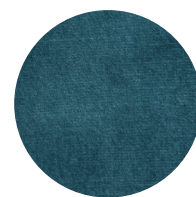
sofa 3DL → 234 ↑ 80 ↘ 99 seater  
pow. spania / sleep. surface: 193 × 128



hocker → 125 ↑ 42 ↘ 72  
footstool



narożnik REC-2 → 275 ↑ 80 ↘ 168  
corner set

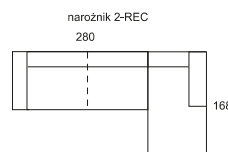
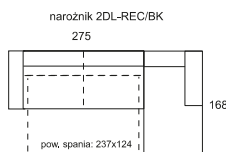
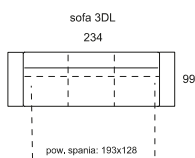
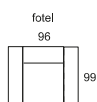


tkanina / fabric  
Adore IFC 2391

narożnik 2DL-REC/BK → 275 ↑ 80 ↘ 168  
pow. spania / sleep. surface: 237 × 124  
corner set



SPRAWDŹ WYMIARY



# MELLOW



*narożnik 3RF-E-2,5F → 281 ↑ 86(101) ↗ 269 corner set  
Poduszki nie wchodzą w skład zestawu. / Pillows are not included.*

Mellow prezentuje się dostojnie i elegancko, a do tego jest bardzo komfortowy. Posiada funkcję spania, relaksu i ruchome zagłówki. Wszystko czego potrzebujesz do codziennego użytkowania masz w zasięgu ręki. Kolekcja Mellow to gustowna propozycja dla tych, którzy cenią dobry design.

Mellow looks dignifying and elegant, and it is very comfortable. Sleeping function, relaxation function and adjustable headrests. Everything you need for everyday use is at your fingertips. The Mellow collection is a chic offer for those who value good design.



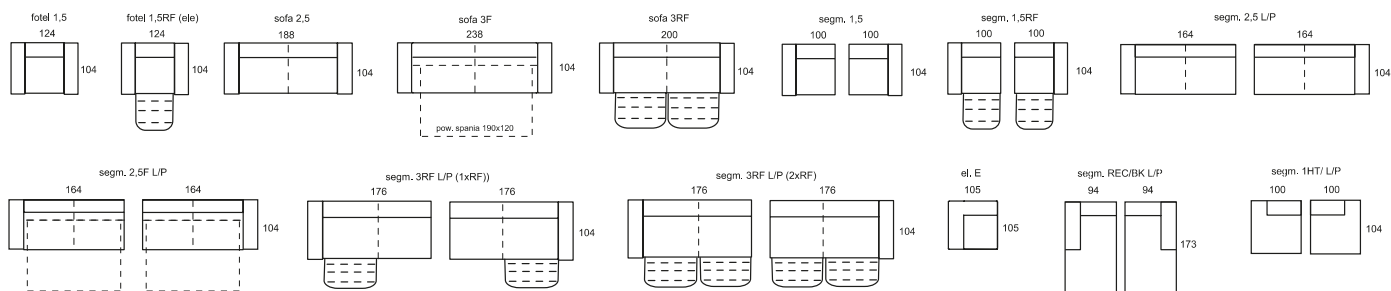
tkanina / fabric  
Mystic KR 50100



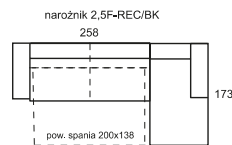
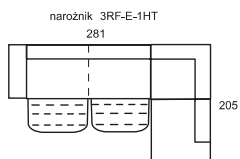
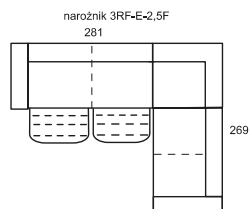
narożnik 3RF-E-2,5F → 281 ↑ 86(101) ↗ 269  
corner set



## SPRAWDŹ WYMIARY



## PRZYKŁADOWE KONFIGURACJE



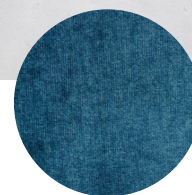
# SPOT



narożnik 1RF-mod. prost. z USB-1RF-E-2,5F-REC/BK → 289-347 ↑ 80(104) ↗ 191  
pow. spania / sleep. surface: 275 × 139  
corner set

Spot to modułowa sofa którą możesz konfigurować pod swoje potrzeby. Posiada funkcję spania, pojemnik na pościel, moduły relaks i wysuwaną półkę z gniazdem USB. Duży regulowany zagłówek pomaga wygodnie wypoczywać. Bryła mebla jest oszczędna i dobrze wygląda w nowoczesnych wnętrzach.

Spot is a modular sofa that you can configure to match your needs. It has a sleeping function, a container for bedding, relaxation modules and a pull-out shelf with a USB socket. The large adjustable headrest helps you relax comfortably. The form of furniture is economical and looks good in modern interiors.

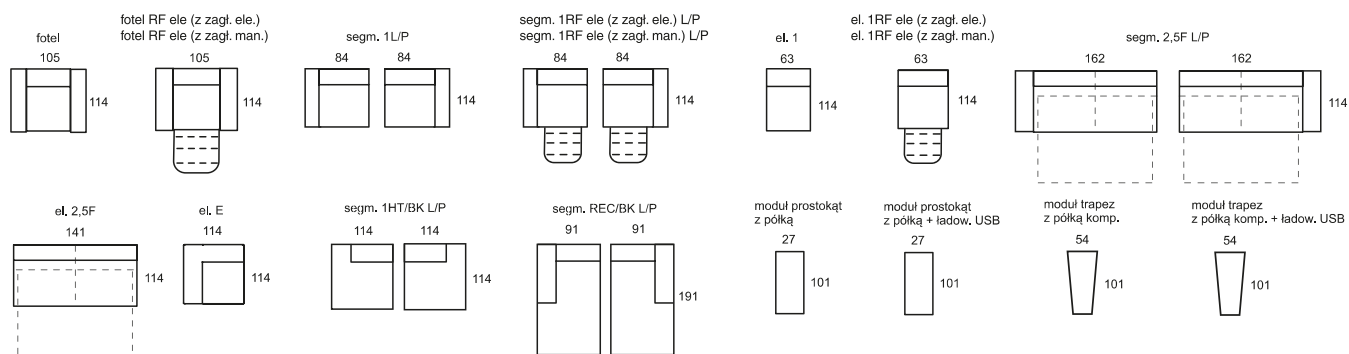


narożnik 1RF-mod. prost. z USB-1RF-E-2,5F-REC/BK → 289-347 ↑ 80(104) ↗ 191  
pow. spania / sleep. surface: 275 × 139  
corner set

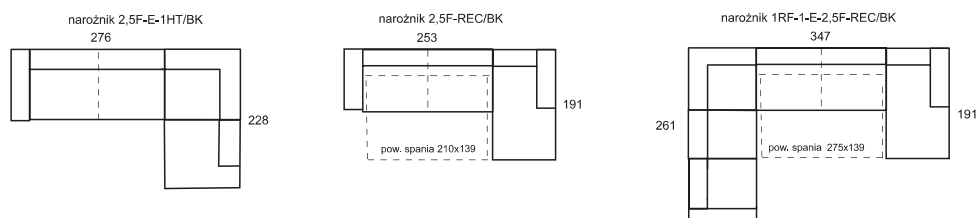
tkanina / fabric  
Monolith KR10631



## SPRAWDŹ WYMIARY



## PRZYKŁADOWE KONFIGURACJE



# CALVARO

#kanina / fabric  
Mystic KR 50100



narożnik REC-2 → 294 ↑ 87 ↘ 159 corner set  
Poduszki nie wchodzą w skład zestawu. / Pillows are not included..

Do zaprojektowania tego mebla zainspirowało nas włoskie „dolce far niente”. Miękkie oparcia, głębokie, mięsiste siedzenia na subtelnym nóżkach sprawiają wrażenie, jakby sofa unosiła się nad ziemią. A ty możesz na chwilę zatrzymać czas i rozkoszować się leniwym popołudniem.

While designing this piece of furniture we were inspired by Italian „dolce far niente”. Soft backrest, deep, plump seats on delicate legs create an impression as if the sofa was levitating a few inches above the ground. Meanwhile, you can stop the flow of time and enjoy a lazy afternoon.







## Wybierz sofę, fotel lub narożnik.

Choose an armchair, a sofa or a corner sofa.



narożnik REC-2 → 294 ↑ 87 ↘ 159  
corner set



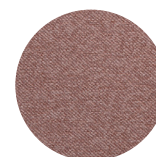
sofa 2 → 205 ↑ 87 ↘ 101  
seater



fotel → 113 ↑ 87 ↘ 101  
armchair



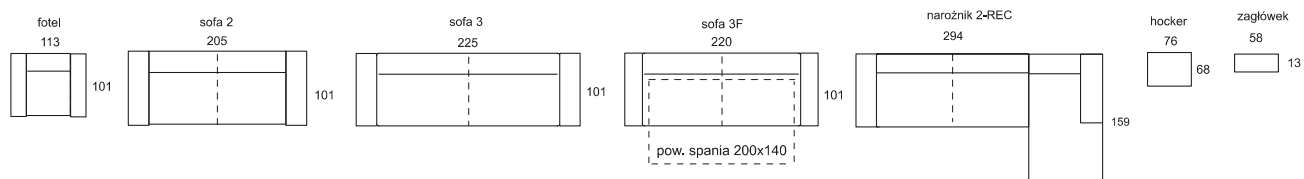
sofa 3F → 220 ↑ 87 ↘ 101  
pow. spania / sleep. surface: 200 × 140  
seater



Evolution KR 10719



SPRAWDŹ WYMIARY



# AUSTIN



tkanina / fabric / ткань  
Monolith KR 10630

narożnik REC-2 → 281 ↑ 80 ↖ 166 corner set  
Poduszki nie wchodzą w skład zestawu. / Pillows are not included..

Austin od pierwszego spojrzenia wzbudza sympatię. Ma przyjemną miękką linię siedziska, delikatnie zaokrąglone oparcie. Swobodna poduszka oparcia zwiększa komfort wypoczywania. Wymiary mebla są świetnie dopracowane, zmieścisz go w każdym wnętrzu.

Austin has been sympathetic since the first meeting. It has a pleasant soft seat line, a slightly rounded backrest. Because the dimensions of the furniture are well designed, you can fit it to every flat.



sofa 2,5 → 231 ↑ 80 ↖ 99  
seater

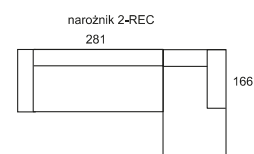
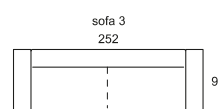
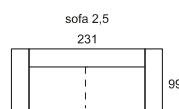


sofa 3 → 252 ↑ 80 ↖ 99  
seater

ETAP SOFA



SPRAWDŹ WYMIARY



# NAYOMI



skóra / leather  
G.305 / Prestige +



27



narożnik 2,5RS-OTM → 287 ↑ 76(96) ↗ 205  
corner set

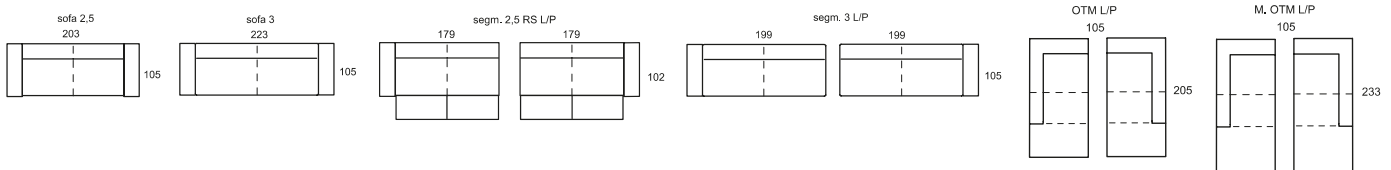
Nayomi to mebel w pięknym, nowoczesnym stylu. Wygląda lekko dzięki wysokiej, czarnej metalowej nodze. Posiada wysuwane elektryczne siedzisko, które zwiększa przestrzeń wypoczynku. Regulowany zagłówek jest wygodny i dobrze wspiera głowę.



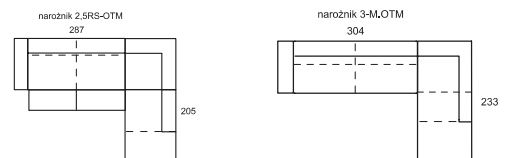
narożnik OTM-2,5RS → 205 ↑ 76(96) ↘ 287  
pow. spania / sleep. surface: 212 × 82  
corner set



SPRAWDŹ WYMIARY



PRZYKŁADOWE KONFIGURACJE





skóra / leather  
EV 05 / Evolution

**NILS**

narożnik OTM/BK-2,5F → 248 ↑ 85 ↘ 179 pow. spania / sleep. surface: 189 × 121 corner set  
Poduszki nie wchodzą w skład zestawu. / Pillows are not included..

**Nils jest uroczy i doskonale zaspokaja potrzeby posiadaczy niewielkich mieszkań. Wygodne głębokie siedzisko, miękkie poduchy oparcia oraz lekko otwierająca się funkcja spania dają niezwykle komfort użytkowania. Stworzyliśmy również wspaniały fotel z wysokim oparciem i funkcją relaks. Możesz na nim wygodnie odpoczywać lub oglądać telewizję.**

Nils is charming and perfectly meets the needs of small apartment owners. Comfortable deep seat, soft back cushions and a slightly open sleeping function give you extraordinary comfort of use. We have also created a wonderful chair with a relax function that provides exactly this.

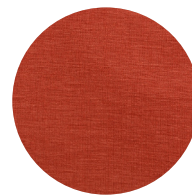




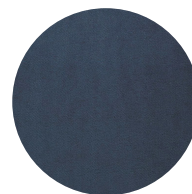
fotel → 86 ↑ 85 ↘ 88  
armchair



fotel 1RF (man) → 86 ↑ 103 ↘ 88  
armchair



tkanina / fabric  
Moly KR 10863



tkanina / fabric  
Napoli KR 10764

46

46

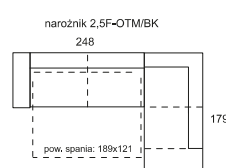
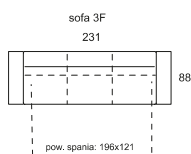
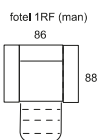


sofa 3F → 231 ↑ 85 ↘ 88  
pow. spania / sleep. surface: 196x121  
seater



narożnik OTM/BK-2,5F → 248 ↑ 85 ↘ 179  
pow. spania / sleep. surface: 189 × 121  
corner set

SPRAWDŹ WYMIARY



# NESTO



fotel → 89 ↑ 91 ↖ 90  
armchair

sofa 3DL → 225 ↑ 97 ↖ 100  
seater

Piękna kanapa z miękkimi poduchami oferuje ci niezapomnianą miękkość odpoczynku. Wysokie smukłe nogi dodają sofie delikatności. Zastosowaliśmy w niej bardzo wygodną funkcję spania. Możesz doskonale wypoczywać na niej w dzień i w nocy. Nesto ma wiele funkcji i nadal wygląda lekko i delikatnie.

A beautiful sofa with soft cushions offers you an unforgettable softness of rest. High slender legs add a softness to the sofa. We used a very comfortable sleeping function in it. You can perfectly rest during night and day. Nesto has many functions and still looks light and gentle.





fotel → 89 ↑ 91 ↘ 90  
armchair



46

sofa 3DL → 225 ↑ 97 ↘ 100  
pow. spania / sleep. surface: 193x140  
seater



sofa 3DL → 225 ↑ 97 ↘ 100  
pow. spania / sleep. surface: 193x140  
seater



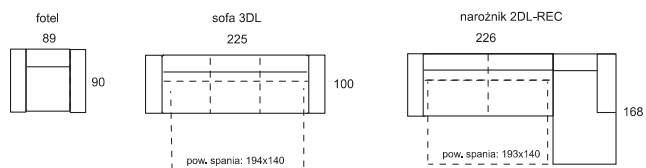
narożnik 2DL-REC → 226 ↑ 97 ↘ 168  
pow. spania / sleep. surface: 193 × 140  
corner set



tkanina / fabric  
Mystic KR 50100



SPRAWDŹ WYMIARY



# HUGO

skóra / leather  
EV 06 / Evolution



narożnik 2F-OTM/BK → 231 ↑ 81(96) ↗ 171 pow. spania / sleep. surface: 200 × 125 corner set  
Poduszki nie wchodzą w skład zestawu. / Pillows are not included..

**Nowoczesna, rozkładana sofa Hugo stanowi idealne wyposażenie niewielkich mieszkań. Wygodna sofa zachęca do relaksu. Gdy oczekujesz gości, możesz ją łatwo zmienić w praktyczne łóżko. Mocna konstrukcja w połączeniu z piankową wyściółką zapewnia wysoki komfort i przyjemność użytkowania przez długi czas. Ruchome zagłówki sprawiają, że Hugo staje się jeszcze bardziej wygodne.**

The modern sofa bed Hugo is the ideal enrichment for small apartments. The comfortable sofa invites you to relax. Announces a visit, it can be transformed into a sofa bed with just a few simple steps. The sturdy wooden base in combination with the foam padding with fleece cover ensures high comfort and enjoyment on the furniture for a long time. The adaptable headrests make Hugo even more individual.







44

tkanina / fabric  
Napoli KR 10765



skóra / leather  
EV 17 / Evolution

sofa 3F → 226 ↑ 81(96) ↘ 99  
pow. spania / sleep. surface: 190x125  
seater



narożnik 2F-OTM/BK → 231 ↑ 81(96) ↗ 171  
pow. spania / sleep. surface: 200 × 125  
corner set

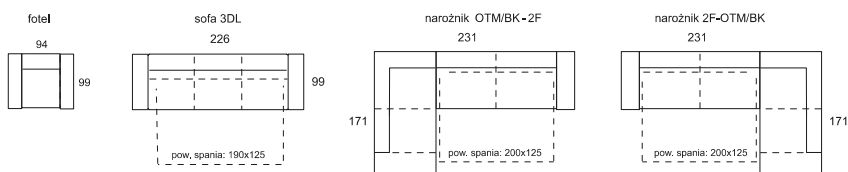


narożnik 2F-OTM/BK → 231 ↑ 81(96) ↗ 171  
pow. spania / sleep. surface: 200 × 125  
corner set

sofa 3F → 226 ↑ 81(96) ↘ 99  
pow. spania / sleep. surface: 190x125  
seater



SPRAWDŹ WYMIARY



# BASIC

Dla zwiększenia komfortu  
zamów zagłówki.

Order headrests to maximize your comfort.  
Для того, чтобы повысить комфорт, стоит  
заказать подголовники.



fotel → 82 ↑ 85 ↖ 91  
armchair



sofa 3F → 219 ↑ 85 ↖ 91  
seater

Esencja sofy: tylko to, co konieczne.  
Czerń, biel i proste kąty stalowych nóg  
podkreślają minimalizm formy. Dodaj jej  
charakteru: wybierz podnózek i zagłówki.  
Będziesz zaskoczony, jaka jest wygodna.

The essence of a sofa: reduced to bare necessities, no  
superfluous ornaments. Black, white and simple angles of steel  
legs emphasise the minimalist form. To add to its character,  
choose a footrest and headrests. You will be pleasantly surprised  
with the comfort it provides.

Pozwól jej się  
wybić z tłą – wybierz  
kotrastowe przeszycia.



Let Basic stand out by choosing a contrasting thread.



Świetnie wygląda w kolorach podstawowych,  
ale możesz zdecydować się na każde obicie z naszych kolekcji.

It looks fantastic in basic colours, but you can also choose any other cover from our collection.



44

Sam zmieniaj kierunek narożnika  
z prawa na lewo. I odwrotnie.

Change the orientation of the corner from  
left to right. And the other way round.

narożnik 2SK-E-2,5F → 229 ↑ 85 ↖ 237\*  
corner set



sofa 2SK → 155 ↑ 85 ↖ 91  
seater



sofa 3F → 219 ↑ 85 ↖ 91\*  
pow. spania / sleep. surface: 190 × 125  
seater



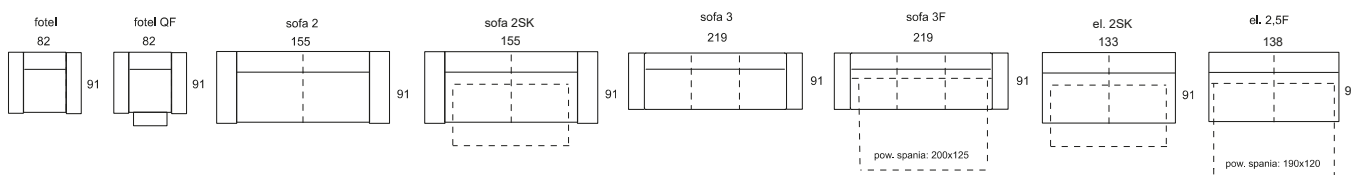
narożnik 2,5F-REC/BK → 232 ↑ 85\* ↖ 165  
pow. spania / sleep. surface: 207 × 125  
corner set



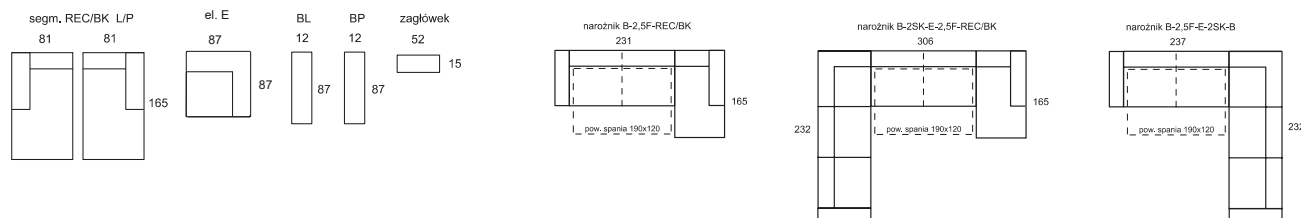
skóra / leather  
B 01 / Naturelle



SPRAWDŹ WYMIARY



PRZYKŁADOWE KONFIGURACJE



\*Zagłówek dostępny jako opcja dodatkowa. / Headrests available as an option.

# URBANO



tkanina / fabric  
Fortis KR10924



Masz już więcej energii? Sprawdź śmiało jak sprężyste są siedzenia – zwiększyliśmy ich trwałość i wytrzymałość.

Did you refuel your energy yet? Check out how springy the seats are – we improved their durability.

fotel → 110 ↑ 79(97)\* ↯ 104\* armchair / sofa 3RF man → 222 ↑ 79(97)\* ↯ 104\* seater  
Poduszki nie wchodzą w skład zestawu. / Pillows are not included..

Miejskie życie bywa męczące. Łagodna linia podłokietników tworzy przytulną przestrzeń. Tu możesz odzyskać spokój, gdy wokół panuje chaos. Podwójna warstwa miękkiej pianki i ergonomiczna konstrukcja sprawiają, że możesz do woli szukać ulubionej pozycji.

Big city life can be exhausting. The soft line of 's armrests creates a safe haven. You can regain your peace here, even when chaos spreads all around you. A double layer of soft foam and ergonomic construction allow you to look for your favourite position for as long as you need.



sofa 3RF man → 222 ↑ 79(97)\* ↯ 104\* seater



45

Sofa 3RF man → 222 ↑ 79(97) ↖ 104\*  
seater



## Większa czy mniejsza? Wybierz te moduły, które do Ciebie pasują.

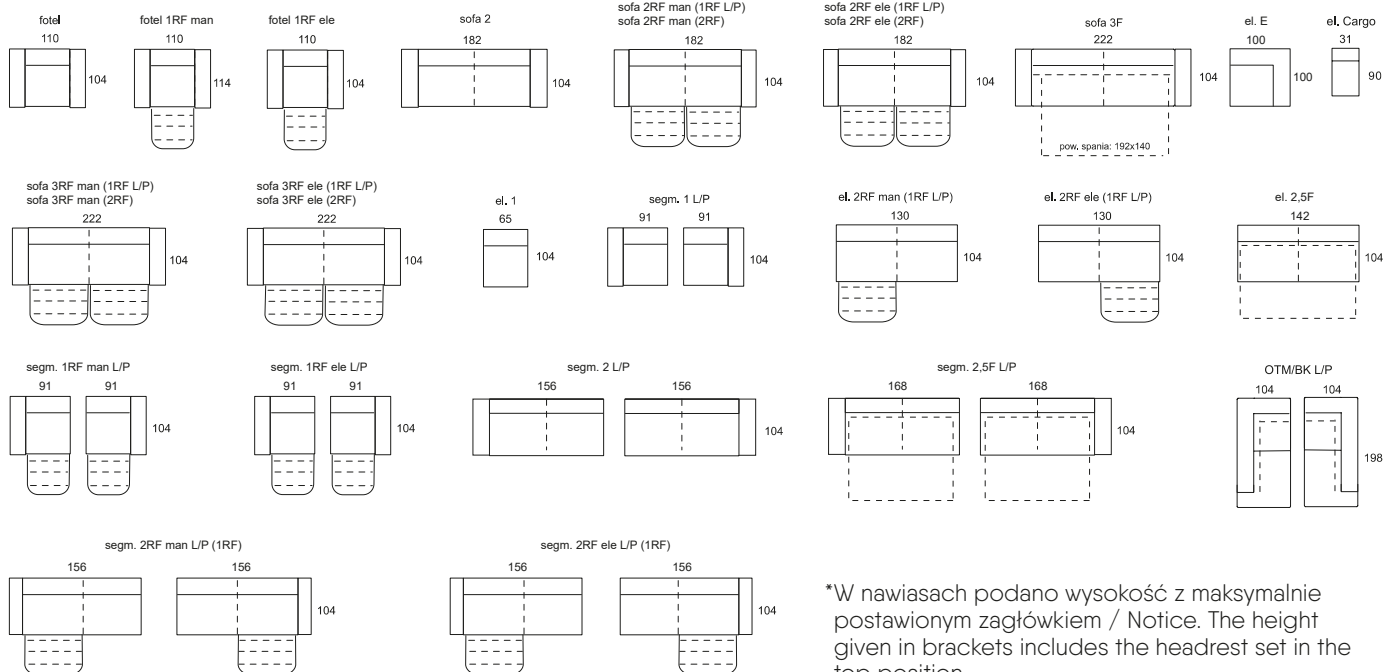
Bigger or smaller? Choose the modules that suit you best.



segm.1RFele - el.Cargo - el.1 - el.E - el.2,5F - segm.el.OTM/BKP → 287-346 ↑ 79(97) ↖ 198  
corner set



SPRAWDŹ WYMIARY



\*W nawiasach podano wysokość z maksymalnie postawionym zagłówkiem / Notice. The height given in brackets includes the headrest set in the top position.

# FIORD



skóra / leather  
EV 06 / Evolution

fotel → 74 ↑ 102 ↖ 94  
armchair

hocker → 53 ↑ 44 ↖ 52  
footstool

Zgrabne podłokietniki dają stabilne podparcie, układ poduszek przypomina fale. Złagodzony kąt nachylenia oparcia i spadzisty podnóżek, pozwalają na błogi odpoczynek. I to mimo kompaktowej formy. Kto by pomyślał, że taki komfort zmieści się na 74 centymetrach!

Neat armrests offer firm support, while the arrangement of the cushions resembles waves. A softened backrest incline and a sloping footrest encourage a blissful rest. Who would have thought that mere 74 cm can accommodate such comfort!



46

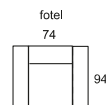
fotel → 74 ↑ 102 ↖ 94  
armchair

ETAP SOFA



SPRAWDŹ WYMIARY

38



# HENRY



tkanina /  
fabric  
Mystic KR 50100

tkanina /  
fabric  
Milton KR 10635



fotel → 91 ↑ 107 ↙ 94  
armchair



sofa 3 → 197 ↑ 107 ↙ 94  
seater

Połączyliśmy wygodę królewskiego tronu ze współczesnym designem, żebyś mógł poczuć się naprawdę wyjątkowo. Stylowe pikowanie, odważne kolory, modernistyczna forma – możesz mieć to wszystko w swoim salonie. Oczywiście mamy też podnózek. A w kolekcji tkanin – mięsisty aksamit.

We brought together the comfort of a royal throne and a modern design, in order to make you feel really special. Stylish quilting, bold colours, modernist form – you can have it all in your own living room. Of course, it comes with a footrest. And a choice of plush velvet from our collection.

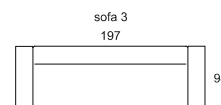
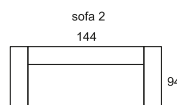
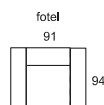
47



sofa 2 → 144 ↑ 107 ↙ 94  
seater



SPRAWDŹ WYMIARY





narożnik / corner set 3-E-1,5HT → 281 ↑ 86 ↖ 251

## SPAZIO



Jeśli lubisz minimalizm i nowoczesny design, to kolekcja Spazio jest dla Ciebie. To sofa, która zachwyca prostą formą i subtelnością.

If you are lover of minimalism and modern design, the Spazio collection is for you. This is the sofa impressing with its simple and subtle form.

Zobacz kolekcję / See collection  
[www.etap-sofa.pl/kolekcje/spazio/](http://www.etap-sofa.pl/kolekcje/spazio/)



narożnik / corner set 3-E-1,5HT → 281 ↑ 86 ↖ 251

## SPAZIO VINTAGE



Ozdobne, pikowane oparcia i siedziska podkreślają stylowość kolekcji Spazio Vintage. Sofa jest bardzo komfortowa i zapewnia doskonały relaks.

The style of Spazio Vintage collection is underlined with decorative, quilted backrests and seatings. The sofa is very comfortable one giving wonderful rest.

Zobacz kolekcję / See collection  
[www.etap-sofa.pl/kolekcje/spazio/](http://www.etap-sofa.pl/kolekcje/spazio/)



narożnik / corner set B-1-TT-2,5F-E-2,5SK-B → 393 ↑ 78 (91) ↖ 261  
 Poduszki nie wchodzą w skład zestawu. / Pillows are not included.

## ZOOM



Dopasuj rozmiar sofy do miejsca w salonie. Baw się układaniem zestawów narożnikowych.

Choose a size of the sofa to fit your living room. Enjoy creating your own corner modular set.

Zobacz kolekcję / See collection  
[www.etap-sofa.pl/kolekcje/zoom/](http://www.etap-sofa.pl/kolekcje/zoom/)





narożnik / corner set 1RFL-E-1,5-TTSU-1RF → 308 ↑ 74(94) ↖ 207

## IMPRESSIONE

Wyposażyliśmy Impressione w system audio i głośniki. Nie musisz ruszać się z kanapy, żeby zatopić się w muzyce.

Impressione has been enriched with audio and speakers system, so you can stay on the couch to dive into music.

Zobacz kolekcję / See collection  
[www.etap-sofa.pl/kolekcje/impressione/](http://www.etap-sofa.pl/kolekcje/impressione/)



narożnik / corner set OTM-2,5 → 287 ↑ 78 ↖ 227

## LAGO

Lago kojarzy się z relaksem i chwilą oddechu. Rozsiądź się wygodnie i odpoczywaj.

Lago is associated with relaxation and a moment of pause. Sit back and relax.

Zobacz kolekcję / See collection  
[www.etap-sofa.pl/kolekcje/lago/](http://www.etap-sofa.pl/kolekcje/lago/)



narożnik / corner set 3-OTM → 291 ↑ 81 ↖ 201  
 Poduszki nie wchodzą w skład zestawu. / Pillows are not included.

## LUMBER JACK

Czy chciałbyś doświadczyć odrobiny luksusu? Minimalistyczna, elegancka sofa Lumber Jack to propozycja dla tych, którzy ceną dobry design.

Would you mind having a bit of luxury? Minimalistic, elegant form of Lumber Jack sofa is proposal for good design lovers.

Zobacz kolekcję / See collection  
[www.etap-sofa.pl/kolekcje/lumber-jack/](http://www.etap-sofa.pl/kolekcje/lumber-jack/)



# SKÓRY

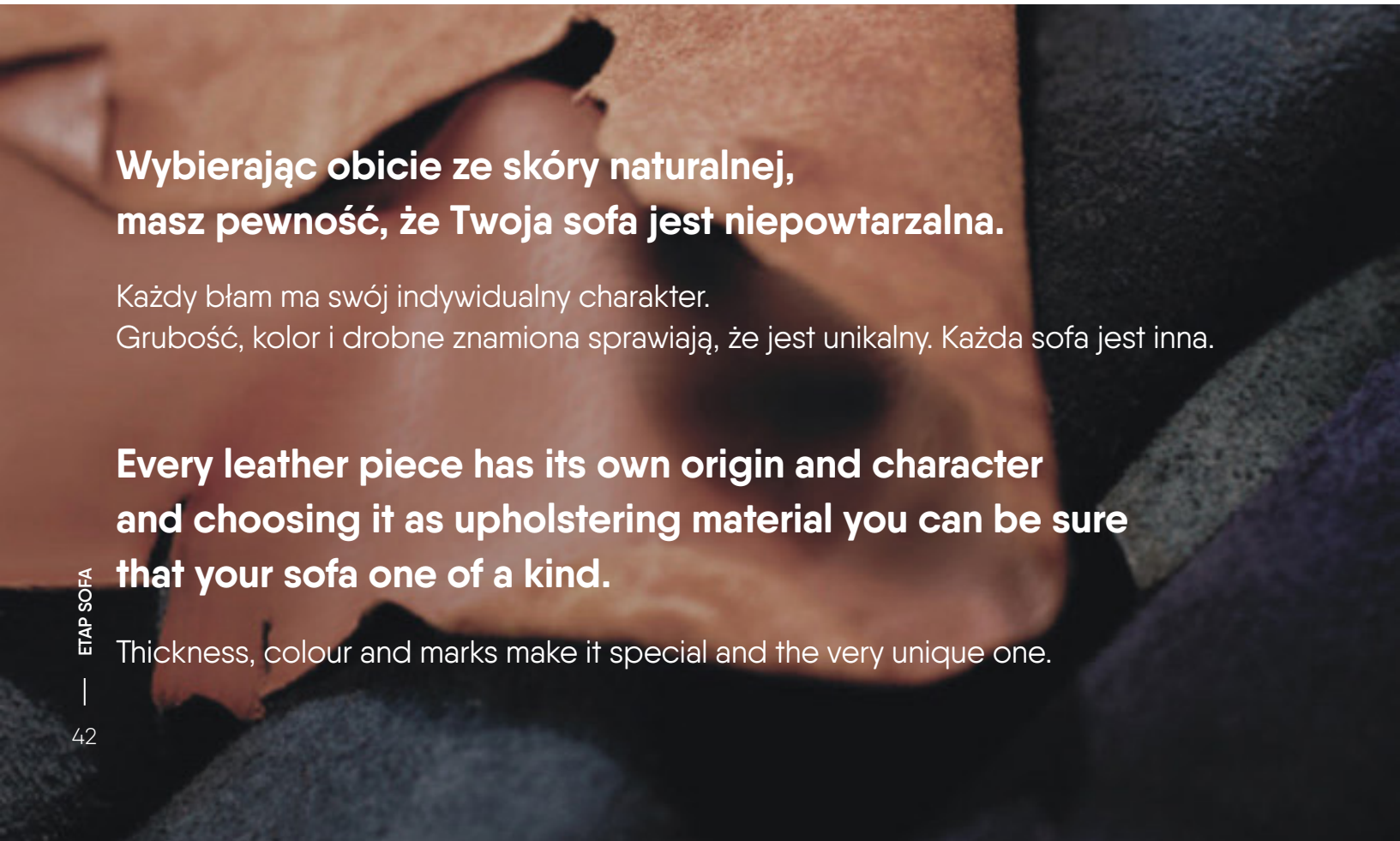
Leathers

Skóra naturalna jest prestiżowym i szlachetnym materiałem obiciowym. Odznacza się wieloma unikalnymi właściwościami. Charakterystyczne cechy użytkowe skóry to m.in. przepuszczalność pary wodnej i powietrza oraz odporność na przywieranie kurzu. Naturalne pochodzenie skóry jest widoczne także w jej wyglądzie. Na pokrowcach mogą znajdować się ślady wpływu środowiska na zwierzęta np. drobne blizny, zadrapania, znaki po ukąszeniach owadów. Takich śladów nie można wyeliminować, ponieważ są integralną częścią skóry i podkreślają jej naturalne pochodzenie.

There are many unique features that make a leather such prestigious and noble upholstery material. What makes it special is not only the vapor permeability and dust resistance, but also the appearance- you can see an origin of a leather simply in its surface. Impact of environment can be found on covers- i.e. small scale scars, stretch marks, insects bites are features that cannot be eliminated due to influence of nature.

Skóra naturalna jest materiałem bardzo wytrzymałym. Z czasem, jak każdy inny materiał obiciowy podlega procesom starzenia. Dlatego bardzo ważny jest sposób jej użytkowania i właściwa pielęgnacja. Stosowanie profesjonalnych środków do czyszczenia pozwoli zachować ją w dobrej kondycji, a Ty będziesz cieszył się sofą przez długie lata.

Even though natural leather is durable material, as every upholstery it undergoes the time passing. Proper use and care are essential to keep leather in appropriate condition so it remains firm and moisturized. Otherwise it gets discoloured, dry and results in elasticity loss. Regular treating with dedicated maintenance detergents will keep it in a good shape for years.



**Wybierając obicie ze skóry naturalnej,  
masz pewność, że Twoja sofa jest niepowtarzalna.**

Każdy błąd ma swój indywidualny charakter.  
Grubość, kolor i drobne znamiona sprawiają, że jest unikalny. Każda sofa jest inna.

**Every leather piece has its own origin and character  
and choosing it as upholstery material you can be sure  
that your sofa one of a kind.**

Thickness, colour and marks make it special and the very unique one.

**Wybierz tkaninę dla swojej ulubionej sofy.  
Mamy duży wybór kolorów, wzorów i rodzajów.**

Choose fabric for your favourite sofa. In our offer we have numerous range of kinds, colours and patterns.

Ciekawe odcienie, modne wzory i różnorodne faktury dają niesamowite możliwości i radość projektowania. Duży wybór tkanin pozwala na aranżowanie wnętrz w dowolnym stylu. W naszej ofercie znajdziesz tkaniny o różnych parametrach i właściwościach. Są to między innymi welwety, bukle, tkaniny strukturalne, ekologiczne i przyjazne zwierzętom. Charakteryzuje je wytrzymałość i odporność na ścieranie. Są również odporne na plamy i łatwe w czyszczeniu. Twoja sofa zawsze będzie dobrze wyglądać, a Ty możesz przyjemnie się relaksować i komfortowo wypoczywać.

Eye-catching colour schemes, trending patterns and various textures give unusual possibilities and joy of designing. Wide range of fabrics is the best way to get an interior arranged in a style desired. In our offer you will find materials with various parameters and features, i.e. velvet, boucle, structural fabrics, environment and animal friendly materials. All characterized by durability and abrasion resistance. What is more, the fabrics are stain resistant and easy to clean. Your sofa will remain good-looking, so you can have yourself great relax.

**Każda kolekcja inspiruje  
do tworzenia pięknych wnętrz.**

Every collection inspires  
to create stunning interiors.

# PUFY

poufs

Puffy, hockery, taborety, podnóżki – to niesamowite ile zastosowań może mieć tak prosty mebel. Czasami gości jest tylu, że brakuje dla nich miejsca na sofie. Na szczęście masz lekki skórzany kubik, który możesz dostawić dla spóźnialskich.

**POUFS.** Poufs, hockers, stools, footrests – it is amazing how in many ways you can use such a simple piece of furniture. Sometimes you might have so many guests that they can't fit on the sofa. Luckily you have a light leather cubicle which you can add or latecomers. A broad, stable hocker can serve as a table or prolong the sofa. Especially when you top it with a wooden pad. A backseat pad can have a similar function. A soft stool with wooden legs will support your feet, allowing you to stretch out comfortably on the sofa.

PUFY / NÓŻKI / PÓŁKI / NICI



AUSTIN  
100 × 45 × 75



FARINA  
86 × 46 × 72



CHARMING  
80 × 45 × 60



TIZIANO  
60 × 47 × 60



FIORD  
53 × 44 × 52



IMPRESSIONE  
90 × 44 × 64



LUMBER JACK  
123 × 44 × 74



SALINA  
60 × 48 × 60



MARGOT  
60 × 44 × 55



HOCKER UNIERSALNY  
60 × 42 × 55



NAKŁADKA TABORETOWA WENGE  
50 × 12 × 55  
/ footstool wooden cover wenge



BODEN  
50 × 42 × 50



TRENTINO  
80 × 42 × 60



ZOOM  
70 × 44 × 55



CALVARO  
76 × 49 × 68



INES  
58 × 48 × 44



HENRY  
57 × 43 × 47



BASIC  
58 × 44 × 58

## NÓŻKI I PÓŁKI

legs and shelves

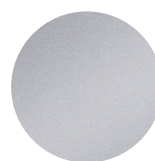
Podane wybarwienia drewnianych elementów ozdobnych nie są przewidziane do wszystkich mebli. / The given colour samples of wooden elements are not provided for all furniture.



Orzech / Walnut



Czarny / Black



Srebrny / Silver



Wenge / Wenge



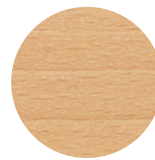
Olcha / Alder



Wiśnia / Cherry



Buk naturalny surowy  
/ Untreated natural  
beech



Buk naturalny /  
Natural beech



Dąb naturalny /  
Natural oak



Czereśnia antyczna /  
Antique cherry

## NICI KONTRASTOWE

contrasting threads

ETAP SOFA

KN B-24

KN B-01

KN 267

KN 412

KN G-34

KN B-21

KN G-03

KN 265

KN B-20

KN 318

KN B-18





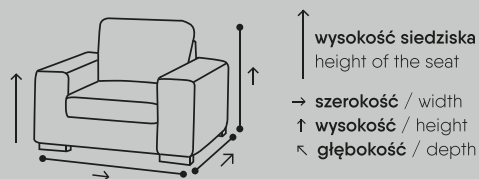
## Tutaj sprawdzisz możliwości naszych mebli. Symbole znajdziesz na marginesie każdej strony.

Here you will check the possibilities of our furniture.  
The symbols are found on the margin of each page.

-  **skóra naturalna**  
natural leather
-  **tkanina**  
fabric / ткань
-  **pianka wysokoelastyczna**  
high resilience foam
-  **sprężyny bonell**  
bonell springs
-  **sprężyny kieszonekowe**  
pocket springs
-  **pojemnik na pościel**  
bed linen storage
-  **system modułowy**  
modular sofas
-  **funkcja spania**  
sleeping function
-  **możliwość zastosowania nici kontrastowych**  
application of contrasting thread possible
-  **zagłówki dostępne w opcji**  
headrests available as an option
-  **relaks**  
relax
-  **wybarwienia drewna do wyboru**  
wood colors

Pod każdym zdjęciem znajdziesz wymiary mebla:

Under each picture you will find the dimensions of the furniture:



fotel → 259 ↑ 85/(101) ↖ 170

W nawiasach podano wysokość z maksymalnie postawionym zagłówkiem.

The height given in brackets includes the headrest set in the top position.

Wymiary zostały podane w centymetrach.  
Ze względu na ograniczenia wynikające z techniki druku, kolory reprodukowane w katalogu mogą różnić się od rzeczywistych kolorów oferowanych mebli. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w zaprezentowanych wyrobach nie zmieniając ich ogólnego charakteru. Katalog ten, w rozumieniu prawa, nie stanowi oferty i jest publikowany w celach informacyjnych. Wymiary modeli podawane są z tolerancją  $\pm 5\%$ . Kolekcje widoczne na zdjęciach są prezentowane w przykładowych aranżacjach z dekoracjami, które nie są dostępne w ofercie handlowej IMS Sofa Spółka z o.o.

Dimensions (cm). Due to limitations of the print the colors reproduced in the catalogue may differ from the actual colors of the offered furniture. This offer is not an offer in respect of the Civil Code. The manufacturer reserves the right to make construction changes in the offered models of furniture without changing their general look. Manufacturer reserves the right to make changes to the presented products without changing their overall nature. The catalogue is not an offer in the legal sense and is published for information purposes only. The dimensions of the models presented are given with a tolerance of  $\pm 5\%$ . The collections visible in the photos are example arrangements with decorations which are not available in the sales offer of IMS Sofa Spółka z o.o.



ul. Bydgoska 50  
85-790 Bydgoszcz, Poland  
e-mail: [imssofa@ims.li](mailto:imssofa@ims.li)

Lista salonów dostępna na stronie internetowej

[www.etap-sofa.pl](http://www.etap-sofa.pl)